

Scrapers 20-63mm

Rascadores 20-63mm

Grattoirs 20-63mm

HAND SCRAPERS

RASCADORES

GRATTOIRS À MAIN

CODE	REF	WEIGHT
343008 (corto)	HARRIS	0.1
343009 (largo)	HARRISLGE	0.1



Hand scrapers are used for scraping the pipe areas prior to electrofusion of couplers, reducers, branch saddles and tapping tees. The area for scraping should be outlined with marker pen and, with good even strokes of the scraper along the length of the pipe, an even layer of approx 0.2mm of the surface layer should be removed. The operator should be looking for a clean even scrape of the entire jointing area.

FEATURES

- Easy to use
- Robust plastic handle construction
- Hardened steel blades (4 cutting edges)
- Replacement blades available (60122 for the Harris or 60233 for the Harrislge)

Los Raspadores Manuales se utilizan para raspar zonas de tubo antes de la electrofusión de manguitos, reducciones, collarines de derivación y collarines de toma. El área a raspar se debe marcar con un bolígrafo especial de marcaje, después se realizan movimientos uniformes con el raspador a través del tubo, hasta que se haya desprendido una capa uniforme de al menos 0,2 mm. El operador vigilará que esta zona de unión quede totalmente limpia.

Características

- Fácíl de usar
- De construcción manual en plástico robusto
- Láminas de acero endurecidas (4 filos)
- Posibilidad de reemplazar las láminas (60122 para el Harris o 60233 para el Harrislge)

Les gratteurs à main sont utilisés pour gratter les secteurs du tuyau avant de faire l'électrosoudure des coupleurs, réducteurs, la selle de branche et les pièces de tapement de tees. Le secteur pour gratter devrait être marqué par un stylo, et glissant le racleur sur la longueur du tuyau, une couche uniforme d'approximativement 0.2 millimètres devrait être enlevée du surface du tuyau. L'opérateur devra surveiller afin que tout le secteur d'union soit nettoyé.

Caractéristiques

- Facile à utiliser
- Construit en plastique robuste
- Lames d'acier très dures (4 coupe-tubes aux extrémités)
- Remplacement des lames disponible (60122 pour la Harris et 60233 pour la Harrislge)

Scrapers 63 - 500 mm

Rascadores 63-500mm

Grattoirs 63-500mm

UNIVERSAL SCRAPERS

RASCADORES UNIVERSALES

GRATTOIRS UNIVERSELS

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
343004	UNISCRPIMP	63-315 mm	4.5



The Universal Scraper provides a convenient means of preparing pipe ends prior to electrofusion jointing. It can operate on all pipe diameters and commonly used sizes from 63mm to 315mm inclusive and can be used on coiled pipe.

FEATURES

- Correct length of scrape is pre-set
- Conforms to Transco PL2/E Part 4
- Fixed, serrated blade driven around the pipe by a splined shaft
- Ratchet action
- Internal roller action holds the blade against the pipe
- The adjustment knob caters for the variation in wall thickness and pressure ratings
- Carry case, spare blade & cleaning brush
- Can also be driven by certain portable power tools – (information available on request)
- Spare blade part code 370300

Los Raspadores Universales nos facilitan de forma muy conveniente la preparación de las extremidades del tubo antes de la unión por electrofusión. Pueden operar en tubos de todos los tamaños, usualmente utilizados en tamaños de 63 mm hasta 315mm, incluso pueden utilizarse en tubería roscada.

CARACTERÍSTICAS

- Raspado a la longitud deseada
- Conforme a Transco PLC/E Part 4
- Fijo, lámina serrada conducida alrededor del tubo por un eje rasurado
- Acción de trinquete
- Acción interna del rodillo que mantiene la lámina agarrada al tubo
- Se adecua a diversos grados de grosor del tubo y ratios de presión
- Caja portátil, lámina de repuesto y cepillo de limpieza
- Puede ser accionada por ciertas herramientas eléctricas portátiles (información disponible si es necesario)
- Lámina de repuesto Código 370300

Les Grattoirs Universels fournissent des moyens commodes de préparer les extrémités de tuyau avant de faire la union par électrosoudure. Ils peuvent travailler sur tous les tubes de diamètres de 63 à 315 mm inclus et peuvent être employés sur le tuyau enroulé.

CARACTÉRISTIQUES

- La longueur correcte du grattage est pré réglée
- Conforme à Transco PL2/Partie 4 de E
- Fixe, lame dentelée conduite autour du tuyau par un axe cannelé
- Action du cliquet
- Action interne du rouleau qui tient la lame contre le tube
- Bouton d'ajustement qui couvre la variation des estimations d'épaisseur et de pression de paroi
- machine portable, brosse disponible de lame et de nettoyage
- Il peut se conduire avec certains outils de main
- Lames de rechange disponibles code 370300

Scrapers

Rascadores

Grattoirs

UNIPRED SCRAPERS
RASCADORES UNIPRED
GRATTOIR UNIPRED

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
343011	UNIPREP250	63-250	3
343012	UNIPREP400	125-400	3.5
343013	UNIPREP500	125-500	4

Unipred Scrapers are robust tools and can be used for preparing pipe ends prior to electrofusion on pipe sizes 63 - 500mm. Exact size ranges are given in the table below.

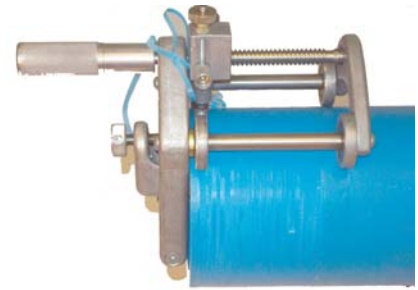
FEATURES

- Maintains mechanical scraping across the whole joint area
- Faster scraping action
- Hardened blade
- Controlled depth of cut

Rascadores Unipred se trata de robustas herramientas que se utilizan para preparar extremidades de tubo antes de la electrofusión en tuberías de 63 hasta 500 mm. Tamaños exactos del tubo se muestran en la tabla anterior.

Características

- Mantienen el raspado de forma mecánica a través de toda la zona de unión
- Rápida acción de raspado
- Lámina endurecida
- Control de la profundidad del corte



Grattoir Unipred sont des outils robustes qui sont utilisés pour préparer les extrémités du tuyau avant de faire l'électrofusion en tubes de taille 63 à 500 mm. Les classes de grandeur exactes sont indiquées dans la table de ci-dessous.

CARACTÉRISTIQUES

- Maintient le grattage mécanique à travers la zone d'union
- Grattage plus rapide
- Lame dure
- Contrôle du fondeur de coupe

SADDLE & SOCKET SCRAPER
RASCADOR DE COLLARÍN Y MANGUITO
GRATTOIR POUR COLLIER ET MANCHON

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
343015	SCRAPERRP1	32-63	2.1
343016	SCRAPERRP2	63-180	4.5
343017	SCRAPERRP2.5	180-225	5.5
343018	SCRAPERRP3	225-315	19

This scraper is the first to offer a mechanical solution to pipe preparation for saddle and tapping tee joints as well as pipe ends – for electrofusion jointing.

FEATURES

- One tool covers all operations
- Faster than hand scrape, with consistent quality
- Long life hardened blade
- Robust construction is well suited to site conditions
- Carry case with spare blade

Este raspador es el primero en ofrecer de forma mecánica una solución a la preparación de la tubería para su unión a collarines y manguitos a través de la electrofusión.

CARACTERÍSTICAS

- Con una sola herramienta se realizan todas las operaciones
- Más rápido que un raspador manual, de calidad constante
- Lámina endurecida de larga vida
- De construcción robusta, adaptable a cualquier posición
- Caja manual con lámina de repuesto



Ce grattoir est le premier en offrir une solution mécanisée pour la préparation des soudure des tes et selles, et aussi pour la préparation des extrémités du tube pour faire l'union d'électrosoudure.

CARACTÉRISTIQUES

- Un seul outil fait toutes les opérations
- Plus rapide que le grattoir manuelle, de qualité robuste
- Lame très durable et résistante
- De construction robuste et convenable pour toutes les des conditions
- Machine portable avec lame disponible

New Multiscrape tool

Nuevo Rascador Multidiámetro

Nouveau Grattoirs Multidiametre

TOOL ADVANTAGES:

- Scrapes 20-63mm pipe with one tool
- Robust construction and easy to use
- Hardened steel blade, indexable and replaceable
- Precision blade ensures a consistent depth of cut
- Sprung loaded arm ensures an even scrape, even on oval and coiled pipe
- Unique swarf trapping plate to protect exposed pipe from the elements until tool is removed.
- Swarf easily removed without touching the freshly scraped pipe
- One tool for a wide range of pipe diameters and SDR's
- Supplied in a robust plastic carry case complete with all mandrels
- Tool also supplied for individual sizes if other mandrels not required

VENTAJAS DE LA HERRAMIENTA:

- Raspado de tuberías desde D.20 hasta D.63mm con una única herramienta
- Construcción robusta y de fácil uso
- Cuchilla de acero endurecida por amovible
- La precisión de la cuchilla garantiza una profundidad consistente de corte.
- Brazo de sujeción que asegura el raspado incluso en tubería con ovalación
- Sistema único de plato protector de viruta que permite proteger la tubería hasta que quita la herramienta.
- Eliminación fácil de la viruta sin tocar la reciente parte de tubería raspada.
- Una sola herramienta para una amplia gama de diámetros y SDR de tuberías.
- Suministrada en maleta termoplástica dura con los mandriles de todas las medidas.
- La herramienta también se puede suministrar con diámetros individuales o particulares si algunos mandriles no se necesitan.



AVANTAGES DE L'OUTIL

- Grattage des tuyaux de 20 à 63mm avec un seul outil
- Construction robuste et manipulation facile
- Lame en acier durci, amovible et remplaçable
- La precision de la lame assure un profondeur consistant de coupe
- Bras de fixation pour assurer le grattage même en tuyaux ovales ou tuyaux bobinés
- Système particulier de protection des tuyaux contre les coupeaux jusqu'à l'enlèvement de l'outil
- Elimination des coupeaux sans toucher le tuyau
- Un seul outil pour une gamme large de diamètres et SDR.
- Fourni en une caisse robuste en plastique avec un jeu de mandrins
- Option de fournir diamètres individuels pour le grattoir si d'autres mandrins ne sont pas demandés



CODE	CODIGO	CODE	343005
€ UNIT	€ UNIDAD	€ UNIT	
Diameter Range	Gama de Diámetro	gamme de Diamètre	20,25, 32, 40, 50, 55 and 63
SDR Range	Gama SDR	Gamme SDR	11, 17
Operating temperature	Temperatura de funcionamiento	température de fonctionnement	-10° - +40°C
Case dimensions	Dimensiones de la caja	dimensions de la caisse	275 x 225 x 90mm
Weight (complete kit)	Peso (kit completo)	pèse (kit complet)	2.5 Kg
Description	Descripción	Description	Order code
Complete tool including mandrels and spare blade in case	Instrumento completo incluyendo lámina de repuesto	instrument complet en incluant une lame de reposte	MULTISCRAPKIT
Tool only	Solo herramienta	Seul un outil	MULTISCRAP
20 mm Mandrel	20 mm Mandril	20 mm Mandrel	35571
25 mm Mandrel	25 mm Mandril	25 mm Mandrel	35572
32 mm Mandrel	32 mm Mandril	32 mm Mandrel	35573
40 mm Mandrel	40 mm Mandril	40 mm Mandrel	35574
50 mm SDR11 Mandrel	50 mm SDR11 Mandril	50 mm SDR11 Mandrin	35575
50 mm SDR17 Mandrel	50 mm SDR17 Mandril	50 mm SDR17 Mandrin	35576
63 mm SDR11 Mandrel	63 mm SDR11 Mandril	63 mm SDR11 Mandrin	35577
63 mm SDR17 Mandrel	63 mm SDR17 Mandril	63 mm SDR17 Mandrin	35578
Spare blade	Lámina de repuesto	Une lame de reposte	35559

Multiclamps

Multiabrazaderas

Positionneurs

BASIC

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
BASIC	340181	MCKIT180B	20.75

1 x Carrying bag	1 x Bolsa de transporte	1 x sac de transport
2 x Basic 180mm rings (no bosses)	2 x abrazadera base 180mm	2 x colliers base 180mm
1 x 600mm base	1 x base 600mm	1 x base 600mm
4 x 180mm x 125mm liners	4 x abrazaderas 180mm x 125mm	4 x colliers 180mm x 125mm
4 x 125mm x 90mm liners	4 x abrazaderas 125mm x 90mm	4 x colliers 125mm x 90mm
4 x 125mm x 63mm liners	4 x abrazaderas 125mm x 63mm	4 x colliers 125mm x 63mm
2 x Dovetail slide blocks	2 x bloques deslizantes	2 x blocs coulissants
1 x Allen key	1 x llave Allen	1 x clé Allen



UNIVERSAL

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
UNIVERSAL	340180	MCKIT180	30.5

1 x Metal container	1 x caja metálica	1 x casque métallique
2 x 180mm rings	2 x abrazaderas base 180mm	2 x colliers base 180mm
4 x 180mm x 125mm liners	4 x abrazaderas 180mm x 125mm	4 x colliers 180mm x 125mm
4 x 125mm x 90mm liners	4 x abrazaderas 125mm x 90mm	4 x colliers 125mm x 90mm
4 x 125mm x 63mm liners	4 x abrazaderas 125mm x 63mm	4 x colliers 125mm x 63mm
2 x Dovetail slide blocks	2 x bloques deslizantes	2 x blocs coulissants
2 x 460mm bases	2 x bases 460mm	2 x bases 460mm
1 x Allen key	1 x llave Allen	1 x clé Allen
1 x Spanner	1 x llave inglesa	1 x clé anglaise
1 x 'T' connector	1 x accesorio T	1 x accessoire T

The new multi-clamp kit has been specifically redesigned for easier alignment and restraint of electrofusion fittings as a result of customers' requests for a lighter, more flexible multi-clamp to suit narrow trenching techniques.

FEATURES

- Promotes full re-rounding and restraint during electrofusion
- Top clamp is removable via a hinge pin to allow use in narrow trenches
- The new dovetail assembly allows complete rotation through 360° to suit any pipe and fittings configuration (large diameter tees require extra base, ring and liners)
- Extruded lightweight base

DELUXE

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
DE LUXE	340182	MCKIT180DL	30.5

1 x Metal container	1 x caja metálica	1 x casque métallique
4 x Basic 180mm rings	4 x abrazaderas base 180mm	4 x colliers base 180mm
8 x 180mm x 125mm liners	8 x abrazaderas 180mm x 125mm	8 x colliers 180mm x 125mm
8 x 125mm x 90mm liners	8 x abrazaderas 125mm x 90mm	8 x colliers 125mm x 90mm
8 x 125mm x 63mm liners	8 x abrazaderas 125mm x 63mm	8 x colliers 125mm x 63mm
4 x Dovetail slide blocks	4 x bloques deslizantes	4 x blocs coulissants
2 x 460mm bases	2 x bases 460mm	2 x bases 460mm
1 x Allen key	1 x llave Allen	1 x clé Allen
1 x 'T' connector	1 x accesorio T	1 x accessoire T

El nuevo equipo de Multi-abrazaderas ha sido específicamente diseñado para facilitar la alineación y alojamiento de los accesorios de electrofusión siguiendo las peticiones de nuestros clientes de una herramienta más ligera y flexible que mejore las técnicas de corte actuales.

CARACTERÍSTICAS

- Promueve por completo el redondeo y alojamiento del tubo durante el proceso de electrofusión
- La abrazadera mayor se puede desprender vía una bisagra para permitir su uso en lugares estrechos
- Nuevo montaje que permite la completa rotación a 360° para satisfacer cualquier configuración del tubo y de los accesorios (collarines de grandes diámetros requieren una base de gran tamaño anillos y alineadores)
- Base a extraer ligera

DELUXE BOSS

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
DE LUXE BOSS	340183	MCKIT180DLBOSS	31

1 x Metal container	1 x caja metálica	1 x casque métallique
4 x Bossed 180mm rings	4 x abrazaderas base 180mm	4 x colliers base 180mm
8 x 180mm x 125mm liners	8 x abrazaderas 180mm x 125mm	8 x colliers 180mm x 125mm
8 x 125mm x 90mm liners	8 x abrazaderas 125mm x 90mm	8 x colliers 125mm x 90mm
8 x 125mm x 63mm liners	8 x abrazaderas 125mm x 63mm	8 x colliers 125mm x 63mm
4 x Dovetail slide blocks	4 x bloques deslizantes	4 x blocs coulissants
2 x 460mm bases	2 x bases 460mm	2 x bases 460mm
1 x Allen key	1 x llave Allen	1 x clé Allen
1 x 'T' connector	1 x accesorio T	1 x accessoire T

Le nouveau kit de multi-collier a été produit pour simplifier l'alignement emplacement des accessoires d'electrofusion en raison de la demande des clients, un multi-collier plus flexible pour convenir à des techniques étroites de coupes.

CARACTÉRISTIQUES

- Favorise complètement le re-arrondissement et emplacement pendant l'electrofusion
- La collier supérieure est démontable par l'intermédiaire pour permettre l'utilisation dans les fossés étroits.
- Nouveau montage permet la rotation complète à 360° pour convenir à n'importe quelle tuyau et configurer les accessoires (grands raccords exigent la base supplémentaire, anneaux et recouvrements/liners)
- Base légère expulsée

Optional Extras & Spares:

180mm x 160mm liner half
 180mm x 140mm liner half
 160mm x 75mm liner half
 160mm x 110mm liner half
 Saw
 Saw guide
 Hinge pin & wire
 Locking handle with screw (for base)

Extras opcionales:

abrazaderas 180mm x 160mm
 abrazaderas 180mm x 140mm
 abrazaderas 160mm x 110mm
 abrazaderas 160mm x 75mm
 sierra
 sierra guía
 junta giratoria
 codo conector de 45°

Optional Extras & Spares:

colliers 180mm x 160mm
 colliers 180mm x 140mm
 colliers 160mm x 110mm
 colliers 160mm x 75mm
 scie
 scie guide
 joint giratoire
 coude connecteur 45°

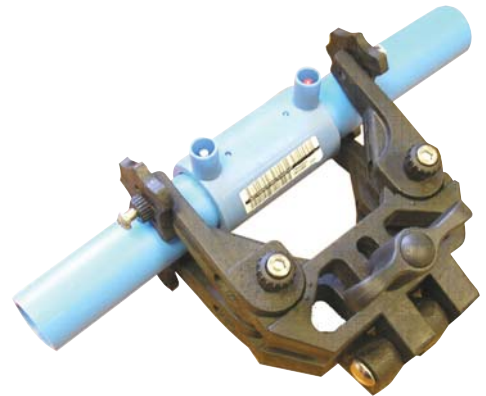
Mini and Maxi Clamps

Mini y Maxi Abrazaderas

Mini et Maxi Positionners

MINI-POSI VARIABLE ANGLE CLAMPS
MINI ABRAZADERAS DE ÁNGULO VARIABLE
MINI POSITIONNER D'ANGLE VARIABLE

CODE	REF	RANGE (mm)	WEIGHT
340002P	MINIPOSI	16,20,25,32	1
340003P	MAXIPOSI	32,63	1



Note: 40, 50 & 63mm elbows can be clamped by using a Maxi Clamp and purchasing additional arms. Please call for further details.

Nota: codos de 40,50 y 63 mm pueden ser afianzados utilizando la Maxi Abrazadera y comprando brazos adicionales. Por favor llamen para tener más detalles.

Note: 40, 50 & 63mm elbows can be clamped by using a Maxi Clamp and purchasing additional arms. Please call for further details.



Clamp for electrofusion fittings 16 to 32mm, the Mini-Posi can be used for couplers, reducers, end caps, equal tees, 45° & 90° elbows.

FEATURES

- Accepts all types of electrofusion fittings.
- Aligns & restrains the pipe to prevent movement of the fitting during fusion & cooling
- Lightweight & easy to use.



Abrazadera para accesorios de electrofusión de 16 a 32 mm, la Mini-Posi puede ser utilizada para manguitos, reducciones, tapones, tes iguales y codos de 45 y 90°.

CARACTERÍSTICAS

- Para todo tipo de accesorios de electrofusión
- Alinea y mantiene el tubo evitando cualquier movimiento durante la fusión y la refrigeración
- Ligera y de fácil uso

colliers pour les accessoires d'electrofusion de 16 a 32 mm, la Mini-Posi peut s'utiliser pour manchons, réductions, bouchons, tees, coudes de 45 y 90°.

CARACTÉRISTIQUES

- Accepte tous les accessoires d'electrofusion
- Aligne et soutient le tuyau de tout mouvement pendant la fusion et refroidissement
- Légère et facile à utiliser



Elbows & Alignment Clamps Codos y Manguitos Alineadores Positionneurs de Coudes et Anneaux

ALIGNMENT CLAMPS

ALINEADOR MANGUITOS

POSITIONNER POUR MANCHON

CODE	REF	DESCRIPTION	WEIGHT
340250	MC250	Abrazadera para alinear tuberías de 250mm	13.5
340251 (x2)	21209	Kit reductor para tuberías de 200mm	6.7
340252 (x2)	21208	Kit reductor para tuberías de 225mm	6.7
340315	MC315	Abrazadera para alinear tuberías de 315mm	29
340316	BSL315200	Kit reductor para tuberías de 200mm	7.5
340317	BSL315250	Kit reductor para tuberías de 250mm	8
340318	BSL315280	Kit reductor para tuberías de 280mm	7
340355	MC355	Abrazadera para alinear tuberías de 355mm	33



This type of clamp is an aid to ensure correct alignment of pipe and large diameter couplers during the electrofusion process and during the cooling period. It is available for pipe sizes 250mm, 315mm & 355mm.

FEATURES

- Fixed clamps
- Robust construction
- Hinged with pins for ease of pipe positioning in trench - allows for narrow trenching techniques
- Lightweight & portable
- Optional threaded bosses available for branching drill connections for under pressure drilling
- Can be fitted with liners to suit 200, 225 & 280 mm pipe
- Offers full rerounding and restraint of pipe and fitting during welding

Este tipo de alineador es una ayuda para asegurar el correcto alineamiento de tubos y manguitos de gran diámetro durante el proceso de electrofusión y de refrigeración. Disponible para tubos de 250 mm, 315 y 355 mm.

CARACTERÍSTICAS

- Abrazaderas fijas
- De construcción robusta
- Bisagras que permiten la posición del tubo en lugares estrechos
- Ligero y portátil
- Taladro opcional para la perforación inferior de presión
- Se puede complementar con alineadores para ser utilizado en tuberías de 200, 225 y 280 mm.
- Ofrece el completo redondeamiento y alojamiento de la tubería y el accesorio durante la soldadura

Ce type de manchon est une aide pour assurer le correct alignment du tuyau et la grande taille des manchons pendant le processus d'electrosoudure et aussi pendant le période de refroidissement. Disponible pour tuyaux de tailles 250 mm, 315 mm et 355 mm.

CARACTÉRISTIQUES

- Manchons fixes
- De robuste construction
- Articulé avec des goupilles pour faciliter le positionnement du tuyau dans le fossé - pour des techniques étroites
- Légère et portable
- Bossages filetés facultatifs disponibles pour s'embrancher les raccords pour le forage sous pression
- Il peut être équipé avec des recouvrements pour tubes de 200, 225 et 280 millimètres
- Arrondissement et contrainte du tuyau et d'ajustage de précision pendant la soudure

ELBOW CLAMPS

ALINEADOR DE CODOS

POSITIONNEUR POUR COUDES

CODE	REF	RANGE (mm)	WEIGHT
340006	35254	25-32	0.1



A very simple hand tool for clamping 20mm service pipe when fusing 90° elbows giving stress free joints.

The range of elbow clamps will shortly be extended to cover 25 and 32mm elbows.

Una simple herramienta de mano para la alineación de tubos de servicio de 20 mm en durante la fusión con codos de 90°, articulando presión. La gama de abrazaderas de codos será pronto prolongada para tamaños de 25 y 32 mm.

C'est un outil manuel très simple pour maintenir le tube de service de 20 millimètres quand les coudes 90° se soudent sous tension.

La gamme des colliers de coude sera sous peu développée pour couvrir des coudes de 25 et 32 millimètres.

Elbows & Alignment Clamps Codos y Manguitos Alineadores Positionneurs de Coudes et Anneaux

G CLAMPS
ALINEADOR G
POSITIONNEUR G

CODE	REF	RANGE (mm)	WEIGHT
340014	GCLAMP	63-180/400	5,5
340015	GCLAMP 250	63-250	5
340016	GCLAMP 400	63-400	7



G Clamps are used in the installation of top loading (also known as 'stack loading') electrofusion branch saddles and tapping tees.

All FUSION G clamps have the following features:

- Suitable for all manufacturers' top loading fittings that comply with Transco PL2/E Part 4
- Load indicator gives visual indication of correct force application between fitting and pipe thereby ensuring joint integrity
- Load screw totally isolated from load indicator mechanism, thus not affected by use

THE STANDARD RANGE

Available in three sizes: 63 - 250mm, 63 - 315mm, 63 - 400mm.

Constructed from corrosion resistant materials. Swivel foot centralises and accommodates varying pipe positions

Note: All Standard Range G clamps are supplied with an adaptor for use with FUSION's unique Multiseal® tapping tees. To order additional adaptors use the part code: GTOOLADAPT

Note: Range G clamps do not require an adaptor to work with Fusion's Multiseal® tapping tees.

El alineador G se utiliza para la instalación superior de collarines de derivación y de toma en carga de electrofusión.

Todos los alineadores G de FUSION tienen las siguientes características:

- Compatible con los accesorios de todos los fabricantes que cumplen Transco PL2/E Part 4
- Indicador de carga que proporciona un indicador visual del uso correcto de la fuerza entre el accesorio y el tubo de tal modo que aseguran la integridad de la unión.

•Tornillo de carga totalmente aislado del mecanismo de indicador de carga, así no queda afectado por el uso

GAMA ESTÁNDAR

Disponible en tres tamaños : 63-250 mm, 63-315 mm, 63-400 mm.

Construida de materiales resistentes a toda corrosión. El pie del eslabón giratorio centraliza y acomoda las diferentes posiciones del tubo.

Nota: Toda la gama estándar de abrazaderas G van acompañadas de un adaptador para utilizar con el collarín de toma en carga tubo Multiseal de FUSION. Para pedir adaptadores adicionales deben utilizar el código: GTOOLADAPT

Positionneur G, sont employés dans l'installation du chargement supérieur (également connu sous le nom de "chargement de pile") des colliers de prise en charge et des tes d'électrofusion.

Toutes les G colliers de FUSION, ont les suivantes caractéristiques :

- Approprié à tous les producteurs d'accessoires de charge qui sont conformes à Transco PL2/Partie 4
- L'indicateur de charge donne l'indication visuelle de l'application correcte de force entre l'accessoire et le tuyau assurant la complète union.

•Visse de charge totalement isolé du mécanisme indicateur de charge, pour ne pas être affecté par la utilisation

GAMME STANDARD

Disponible dans trois tailles : 63-250mm, 63-315mm, 63-400mm.

Fait avec des résistants matériaux à la corrosion. Le pied centralise et s'adapte à des positions variables de tuyau.

Note : Tous les Manchons G sont fournis avec un adaptateur pour l'utiliser avec l'unique Multiseal tee de Fusion. Pour commander d'autres adaptateurs utilisez le code : GTOOLADAPT.

Note : Gamme G manchons n'ont pas besoin d'adaptateurs pour travailler avec la Multiseal tee de FUSION.

Strap Clamps

Abrazaderas de Fijación

Positionneur de Fixation

TITAN 200

CODE	REF	RANGE (mm)	WEIGHT
340203	SC200T	40-200	6.5

Pulls lengths of pipe into position with minimal effort on the part of the operator using a simple but ingenious ratchet system. For use on pipe ranging from 40 - 200mm dia.

FEATURES

- Ratchet handle included
- Lightweight
- Fast acting 'tug and tension' straps
- Works above, below or alongside the joint
- Compact design
- No liners required

Empuja al tubo hacia la posición correcta con un mínimo esfuerzo por parte del operador, usando un simple pero ingenioso sistema de trinquete. Para utilizar en tubos de 40 mm hasta 200 mm de diámetro.

CARACTERÍSTICAS

- Trinquete manual incluido
- Ligera
- Correas de rápida acción "tirar y tensar"
- Trabaja arriba, abajo y junto al empalme
- Diseño compacto
- No necesita abrazaderas

Place dans la position de la longueur du tuyau avec effort minimal de la part de l'opérateur en utilisant un système simple mais ingénieux de cliquet. Pour utiliser dans tuyau des tailles de 40 à 200 mm.

CARACTÉRISTIQUES

- Poignée de cliquet incluse
- Légère
- Courroies d'action rapides de "traction et de tension"
- Travaille au dessus, en dessous où à côté de l'union
- Conception compacte
- Pas besoin de liners



TITAN 500

CODE	REF	RANGE (mm)	WEIGHT
340501	SC500T	160-500	20

TITAN 500

The Strap Clamp Titan is the 'Daddy' of the range it is capable of pulling 12m lengths of pipe into position with minimal effort on the part of the operator using a simple but ingenious ratchet system.

FEATURES

- Ratchet handle included
- Fast acting 'tug and tension' straps
- Works above, below or alongside the joint
- Compact design
- No liners required

TITAN 500

La correa abrazadera Titan es la "madre" de la gama, capaz de tirar de tubos de hasta 12 m con un esfuerzo mínimo por parte del operador utilizando un simple pero ingenioso sistema de trinquete.

CARACTERÍSTICAS

- Trinquete manual incluido
- Correas de rápida acción "tirar y tensar"
- Trabaja arriba, abajo y junto al empalme
- Diseño compacto
- No necesita abrazaderas

TITAN 500

Le titan de collier de courroie est le « père » de la gamme, capable de tirer des longueurs de 12 m de tuyau avec effort minime de la part de l'opérateur en utilisant un système simple mais ingénieux de cliquet.

CARACTÉRISTIQUES

- Cliquet à main incluse
- Courroies d'action rapides de "traction et de tension"
- Travaille au dessus, en dessous où à côté de l'union
- Conception compacte
- Pas besoin de liners



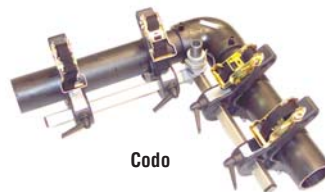
Strap Clamps

Abrazaderas de Fijación

Positionneur de Fixation

STRAP CLAMP KNUCKLE
ABRAZADERA DE FIJACIÓN ARTICULADA
POSITIONNER ARTICULÉ

CODE	REF	DESCRIPTION	RANGE (mm)	WEIGHT
340202	SC200-2-K	Barra de fijación articulable con dos abrazaderas	40-200	2.7
340201	SC200-2-K-4	Barra de fijación articulable con cuatro abrazaderas	40-200	4.6



For use on pipe ranging from 40mm to 200mm dia. A centrally located adjustable 'knuckle' allows the SC200-2-K to be used for elbows and reducers as well as couplers

FEATURES

- Lightweight
- Fast acting 'tug and tension' straps
- Works above, below or alongside the joint
- Compact design
- No liners required

Para utilizar en tubos de gamas desde 40 mm hasta 200 mm de diámetro.

Un "nudillo ajustable centralmente localizado" permite que la SC200-2-K sea utilizada tanto para codos, como para reducciones y manguitos.

CARACTERÍSTICAS

- Ligera
- Correas de rápida acción "tirar y tensar"
- Trabaja arriba, abajo y junto al empalme
- Diseño compacto
- No necesita alineadores

Pour utiliser sur des tuyaux de 40 mm à 200 mm. Un réglage centralement localisé permet au SC200-2-k d'être employé pour coudes, réductions et aussi pour manchons.

CARACTÉRISTIQUES

- Légère
- Courroies d'action rapides de "traction et de tension"
- Travaille au dessus, en dessous ou à côté de la union
- Conception compacte
- Pas besoin de liners

T-ADAPTOR
ADAPTADOR PARA TES
ADAPTATEUR-T

CODE	REF	DESCRIPTION	RANGE (mm)	WEIGHT
340210	SC200ADT	Adaptador para alinear Tes	40-180	2.7
340211	34989	Abrazadera para alinear Tes	40-200	4.6

A smart add-on tool allowing Strap Clamps to be used for clamping tees. The T-Adaptor can be used on pipe ranging from 40 to 180mm. To use the T-Adaptor a further V-block clamp needs to be purchased.

Herramienta adicional que permite que las abrazaderas de correa sean utilizadas para fijar tes. La T-adaptador puede utilizarse en tubos desde 40 hasta 180 mm. Para utilizar la T-adaptador se necesita también una abrazadera V-Bloque.



Un outil intelligent qui permet aux colliers de courroie d'être employés pour des tees. Le T-adaptateur s'utilise pour tubes de diamètre de 40 à 180 mm. Pour utiliser le T-adaptateur on doit acheter un autre collier V-bloque.

Strap Clamps

Abrazaderas de Fijación

Positionneur de Fixation

200 STRAIGHT 200 RECTA 200 DROIT

CODE	REF	DESCRIPTION	RANGE (mm)	WEIGHT
340204	SC200-2-S	Barra fijación corrediza con 2 abrazaderas	40-200	2.5
340205	SC200-2-S-4	Barra fijación corrediza con 4 abrazaderas	40-200	4.6



For use on pipe ranging from 40mm to 200mm dia.

FEATURES

- Lightweight
- Fast acting 'tug and tension'™ straps
- Works above, below or alongside the joint
- Compact design
- No liners required

Para utilizar en tubos desde 40 hasta 200 mm de diámetro.

CARACTERÍSTICAS

- Ligera
- Correas TM de rápida acción "tirar y tensar"
- Trabaja arriba, abajo y junto al empalme
- Diseño compacto
- No necesita alineadores

Pour utiliser sur tubes de 40 mm à 200 mm .

CARACTÉRISTIQUES

- Légère
- Courroies d'action rapides de TM « traction et de tension »
- Travaille au dessus, en dessous ou à côté de la union
- Conception compacte
- Pas besoin de liners/recouvrements

500 STRAIGHT 500 RECTA 500 DROIT

CODE	REF	DESCRIPTION	RANGE (mm)	WEIGHT
340500	SC500	Barra plana corrediza con 2 abrazaderas	180-500	8
340502	12799	Barra de ensamblaje en V	180-500	1.5



Accommodating pipes between 160 and 500mm, the SC500 is the SC200's big brother

Acoplamiento de tubos de entre 160 y 500 mm. La SC500 es la "hermana grande" de la SC200.

Pour tubes entre 160 et 500 millimètres, le SC500 est le grand frère de SC200's.

Strap Clamps

Abrazaderas de Fijación

Positionneur de Fixation

COIL JOINERS

FIJADOR DE BOBINAS DE TUBO

FIXATEUR DE BOBINES DE TUYAU

CODE	REF	RANGE (mm)	WEIGHT
340215	HCOILJM90/125	90-125	62
340216	HCOILJM180	180	80

The hydraulic coil joiner straightens and aligns the ends of medium density polyethylene (PE80) pipe coils or connection by electrofusion.

The coil joiner was designed in answer to the utility industry's need for a safe and practical solution to the jointing of larger size coils.

Pipe sizes covered are 63, 75, 90, 110, 125, 140, 160 and 180mm.

FEATURES

- Hydraulic action
- Quick release clamps offer rerounding of pipe ends and correct alignment
- Co-axial movement enables correct pipe penetration into the coupler
- Robust user-friendly construction

Optional Extras

- Liners

El fijador de bobinas de tubo hidráulico endereza y alinea los extremos de las bobinas o tubos de polietileno de media densidad (PE80) por medio de electrofusión.

Este fijador se diseñó debido a la necesidad de unir las bobinas de gran diámetro de una manera fácil y práctica. Los diámetros son de 63, 75, 90, 110, 125, 140, 160 y 180 mm.

Características

- Acción hidráulica
 - Las abrazaderas de lanzamiento rápido ofrecen el redondeo de los extremos del tubo y su correcta alineación.
 - Movimiento axial que permite la penetración correcta del tubo en el manguito
 - De construcción robusta y de uso fácil
- Extras opcionales
- Alineadores

Le technicien hydraulique d'enroulement redresse et aligne les extrémités des tuyaux polyéthylène de densité moyenne (PE80) ou raccords par qui électrofusion.

Conçu pour répondre aux besoins de la industrie en solutions sûres et pratiques pour l'union des tuyaux de grandes tailles. Tuyaux de 63, 75, 90, 110, 125, 140, 160, et 180 mm.

Caractéristiques

- Action hydraulique
 - Colliers rapides de dégagement offrent l'arrondissement des extrémités de tuyau et de l'alignement correct.
 - Le mouvement coaxial permet la pénétration correcte du tuyau dans le manchon
 - De construction robuste et de facile usage
- Extra facultatifs
- Liners

